

Phone : +(242) 05 377 95 54
 +(242) 05 377 95 64
 AFTN : FCCCYNYX
 E-mail : bnibrazza@yahoo.fr:
 aim-fccc@asecna.org
 Web : https://aim.asecna.aero



**BUREAU NOTAM INTERNATIONAL
 DE L'AFRIQUE CENTRALE**
 B.P. 660 BRAZZAVILLE - CONGO

**AIP SUP
 NR 39/A/25FC
 24 APR 2025**

CAMEROUN – CENTRAFRIQUE – CONGO – GABON – GUINEE ÉQUATORIALE – SAO TOME – TCHAD

N'DJAMENA/HASSAN DJAMOUS - FTTJ

MISE A JOUR DES INFORMATIONS AERONAUTIQUES AERONAUTICAL INFORMATION UPDATE

Effective date	24 APR 2025
Validity	PERM

Mise à jour de la section sous-section AD2 pour l'aérodrome de N'DJAMENA/Hassan DJAMOUS.	<i>Update of subsection section AD2 of N'DJAMENA/Hassan DJAMOUS aerodrome.</i>
--	--

FTTJ — AD 2.2 DONNÉES GÉOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES A L'AÉRODROME AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

3	Altitude / température de référence <i>Elevation / Reference temperature</i> Ondulation du Géoïde / <i>Geoid undulation</i>	295 M (968 FT) / 33.1°C 34,8°C 13M
5	Administration / <i>Administration</i> Adresse / <i>Address</i> Téléphone - Télex - Fax - RSFTA <i>Telephone-Telex-Fax-AFTN</i>	ASECNA B.P.70-N'DJAMENA(TCHAD) DELEGATION POUR LA GESTION DES ACTIVITE AERONAUTIQUE NATIONALES DU TCHAD (DAGAANT) B.P. (PO Box) : 1310 - N'Djamena (TCHAD) Tel: (235) 22 52 57 45/22 52 01 56 Tél. (235) 22.525.526 - (235) 22.525.753 - (235) 22.523.884 Fax (235) 22 52 39 47 Fax (235) 22.526.231 - RSFTA : FTTJYDYX FTTVYAYD
7	Observations / <i>Remarks</i>	N'Djamena International Airport (AIM, RFFS, Airfield Ground Lighting, MET, ATC) B.P. (PO Box): 70 - N'Djamena (TCHAD) Phone: (235) 98 08 79 67/95 40 2616 Fax : (235) 22.526.231 RSFTA : FTTJYDYX Email: aim-fttj@asecna.org aimndjamena@gmail.com

FTTJ — AD 2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE
 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Moyens des entreprises de génie civil en ville (SNER, PESCHAUD, SOGEA-SATOM, ARMEE FRANCAISE)
---	---	---

AD 2.8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET EMPLACEMENTS DE
 VÉRIFICATION
 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS

2	Largeur des voies de circulation <i>TWYwidth</i>	TWY ACB : 7 M TWY ALPHA : 20 M TWY BRAVO : 23 M TWY CHARLIE : 20 M TWY MIL : 15 M TWY M1 : 23 M TWY M3 : 23M TWY M4 : 23 M
Surface des voies de circulation <i>TWYsurface</i>	TWY ACB : Béton bitumineux TWY ALPHA : Béton bitumineux TWY BRAVO : Béton bitumineux TWY CHARLIE : Béton bitumineux TWY MIL : Béton bitumineux TWY M1 : Béton bitumineux TWY M3 : Béton bitumineux TWY M4 : Béton bitumineux	
Résistance des voies de circulation <i>TWYstrength</i>	TWY ACB : 5 T TWY ALPHA : 21 T TWY BRAVO : B747 TWY CHARLIE : 21 T TWY MIL : C130 TWY M1 : PCN 77/F/B/W/T TWY M3 : PCN 62/F/B/W/T TWY M4 : PCN 38/F/C/Y/T	
3	Position et altitude des emplacements de vérification des altimètres <i>Altimeter check location(ACL) and elevation</i>	Aire de stationnement (Position N° 8) : 295 M (967 FT) Position N°01 : 966 FT Position N°02 : 966 FT Position N°03 : 966 FT Position N°04 : 967 FT Position N°05 : 967 FT Position N°06 : 967 FT Position N°07 : 967 FT Position N°08 : 967 FT 12°07'44.46" N 15°01'49.14" E - 294.76 M
4	Emplacement des points de vérification VOR <i>VOR check points</i>	NIL 12°07'44.46" N 015°01'49.14" E

AD 2.9 GUIDAGE ET CONTRÔLE DES MOUVEMENTS À LA SURFACE ET BALISAGE
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKING

1	Panneaux d'identification des postes de stationnement d'aéronef <i>Use of aircraft stands ID signs</i>	Lignes de guidage et marquage au sol Les postes de stationnement sont identifiés par un marquage au sol	Guidelines at apron and ground markings Apron stands identified by ground markings
		Lignes de guidage au sol Lignes de guidage, panneaux de signalisation et marquages au sol.	Ground guidance lines Guidance lines, signal panels and ground markings-
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs <i>Visual docking /parking guidance system</i>	NIL	
2	Balisage et feux des RWY et TWY Marquage et balisage lumineux des pistes et des voies de circulation <i>RWY and TWY marking and lightings</i>	RWY : Feux blancs LIH/LIL Raquettes : Feux bleus avec dispositif de retournement B 747 (2 feux verts et rouges) TWY : Feux bleus	RWY:WhitelightsLIH/LIL Turn-aroundareas:Bluelightswith B747turn-aroundssystem (2green andredlights) TWY:Bluelights
		Marques de la piste : Identification, seuil, zone de toucher des roues, points cible, axe de piste, marques latérales.	Runway marking: Designation, threshold, touch down zone, aiming points, centre line, side stripes.
		Marques de voies de circulation : Axe, points d'attente avant piste CAT I	Taxiway marking: Centre line, runway-holding CAT I positions at all TWY.
		Panneaux lumineux d'identification de TWY	TWY identification lighted panels

AD 2.10 OBSTACLES D'AÉRODROME
AERODROME OBSTACLES

Zone <i>Area</i>	Identification ou désignation <i>obstacle identification or designation</i>	Type d'obstacle <i>Type of Obstacle</i>	Coordonnées <i>Coordinates</i>	Altitude / Hauteur Sol (mètres) <i>elevation/height (in Meters)</i>	Marquages, type et Couleur du balisage Lumineux <i>obstacle marking, type and color of obstacle lighting</i>	Disponibilité Électronique <i>electronic availability</i>
0	1	2	3	4	5	6
Zone 2	Shelter du Localizer	Building	12°08'43.2"N 015°02'46.3"E	297 M ---	NIL Marked - Red lighted	NIL
Zone 2	VOR/DME	Antenne	12°08'30.1"N 015°02'17.9"E	301 M ---	NIL Red lighted	NIL
Zone 2	VOR NDJ	Antenne	12°08'47.8"N 015°02'51.1"E	303 M ---	NIL	NIL
Zone 2	ALD/ILS	Antenne	12°07'39.9"N 015°01'33.8"E	311 M ---	NIL Marked - Red lighted	NIL
Zone 2	Nouvelle TWR	Building	12°07'57.941"N 015°02'06.270"E	334 M — 328.31/34 —	NIL Red lighted	NIL

Zone 2C	Antenne Télécom "Salam"	Antenne	12°08'07.70"N 015°02'53.68"E	354.96 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne du ministère	Antenne	12°07'27.29"N 015°01'41.14"E	331.27 —	Red lighted	NIL
Zone 2C	Projecteur	Pylône	12°07'38.64"N 015°01'24.34"E	317.47 —	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°07'39.80"N 015°01'54.23"E	321.50/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°07'42.46"N 015°01'56.88"E	335.53/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°07'45.63"N 015°02'00.34"E	321.89/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°07'48.11"N 015°02'02.96"E	321,74/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°07'50.91"N 015°02'05.90"E	321.11/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°07'53.73"N 015°02'08.87"E	321.64/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°07'56.61"N 015°02'11.90"E	321.98/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°07'59.06"N 015°02'15.12"E	321.61/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau pylône d'éclairage	Pylône	12°08'01.92"N 015°02'18.11"E	321.68/27	Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne rouge et blanche avec radar	Antenne	12°07'41.74"N 015°00'58.46"E	330.54 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Château d'eau	Building	12°07'44.58"N 015°00'58.53"E	320.28 —	NIL	NIL
Zone 2C	Château d'eau	Building	12°07'44.94"N 014°59'52.36"E	330.9 —	NIL	NIL
Zone 2C	Antenne avec balises 3G	Antenne	12°07'56.88"N 015°00'03.25"E	334.3 —	Marked - Red lighted	NIL

Zone 2C	Antenne couverte de radars circulaires	Antenne	12°08'11.51"N 015°00'05.89"E	376.8 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Double citerne aluminium	Building	12°08'28.68"N 015°01'19.95"E	326.0 —	NIL	NIL
Zone 2C	Antenne rouge et blanche	Antenne	12°08'50.36"N 015°01'55.93"E	336.6 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne rouge et blanche carrée	Antenne	12°09'30.29"N 015°01'48.93"E	335.4 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne rouge et blanche carrée	Antenne	12°09'17.95"N 015°02'41.13"E	328.7 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne rouge et blanche carrée	Antenne	12°08'42.33"N 015°03'26.86"E	335.1 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne triangulaire	Antenne	12°08'22.06"N 015°03'02.00"E	330.5 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne fine surélevée d'une 2ème petite antenne	Antenne	12°08'06.78"N 015°03'25.42"E	356.9 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne rouge et blanche carrée	Antenne	12°08'07.70"N 015°02'53.67"E	356.70 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne supportant de nombreux radars et antennes tel.	Antenne	12°07'50.52"N 015°02'55.35"E	330.8 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Double château d'eau	Building	12°07'43.31"N 015°02'51.81"E	337.6 —	NIL	NIL
Zone 2C	Antenne carrée	Antenne	12°07'58.46"N 015°02'46.64"E	354.65 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Château d'eau	Building	12°07'25.87"N 015°02'28.41"E	333.2 —	Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau bâtiment en construction pas encore terminé	Building	12°07'28.80"N 015°02'16.68"E	401.9 —	Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne de la TV	Building	12°06'51.29"N 015°02'00.08"E	370.3 —	Red lighted	NIL
Zone 2C	Tour de la mosquée la plus proche de la piste	Building	12°07'28.83"N 015°01'51.77"E	328.3 —	NIL	NIL

Zone 2C	Antenne carrée	Antenne	12°07'24.85"N 015°01'43.72"E	334.6 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Antenne triangulaire	Antenne	12°07'47.81"N 015°02'09.86"E	331.24 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 2C	Nouveau building du ministère, bâtiment au Nord	Building	12°07'09.99"N 015°01'44.40"E	338.2 —	Red lighted	NIL
Zone 2C	Petite antenne	Antenne	12°07'17.50"N 015°01'03.40"E	322.4 —	Marked - Red lighted	NIL
Zone 3	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

AD 2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Numéro de piste RWY NR	Relèvements VRAI et MAG <i>True and Mag Bearing</i>	Dimensions des RWY (M) <i>Dimensions of RWY (M)</i>	Résistance (PCN ou PCR) et revêtement des RWY et SWY <i>Strength (PCN or PCR) and surface of RWY and SWY</i>	Coordonnées du seuil <i>Threshold THR Coordinates</i>	Altitude du seuil et du point le plus élevé de la TDZ <i>THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY</i>
1	2	3	4	5	6
05	046° VRAI 045° MAG	2800 x 45	PCN : 63 / F / C / X / U Enrobé bitumineux / Bituminous concrete	12°07'29.65"N 015°01'29.18"E ----- GUND NIL	THR : 295M / 967.8FT
23	226° VRAI 225° MAG	2800 x 45	PCN : 63 / F / C / X / U Enrobé bitumineux / Bituminous concrete	12°08'33.01"N 015°02'35.64"E ----- GUND NIL	THR : 295M / 967.8FT TDZ : 295M / 967.8FT
05	046° VRAI 045° MAG	1500 x 35	NIL NIL	NIL	NIL
23	226° VRAI 225° MAG	1500 x 35	NIL NIL	NIL	NIL

Pente de RWY/SWY <i>RWY/SWY Slope</i>	Dimensions PA (M) <i>SWY dimensions</i>	Dimensions des PD (M) <i>CWY Dimensions</i>	Dimensions de la bande (M) <i>Strip Dimensions</i>	Zone dégagée d'osbtacle <i>Obstacle free zone (OFZ)</i>	Observations <i>Remarks</i>
7	8	9	10	11	12
0.0 %	60 x 45	220 x 150	3000 x 300	NIL	PA PD en béton SWY CWY in concrete
0.0 %	46 x 45	240 x 150	3000 x 300	NIL	PA PD en béton SWY CWY in concrete
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

ASECNA AIP MODIFY PAGES:

- 14AD-2.FTTJ -1;
- 14AD-2.FTTJ-3 ;
- 14AD-2.FTTJ-4
- 14AD-2.FTTJ-5;
- 14AD-2.FTTJ-7 ;
- 14AD2 FTTJ-ADC ;
- 14AD2 FTTJ-AOC ;
- 14AD2-FTTJ-ILC ;
- 14AD2-FTTJ-VLC ;

***CE SUP AIP COMPORTE 07 PAGES
/THIS AIP SUP HAS 07 PAGES***